

**BANCO DE DESARROLLO DE AMÉRICA DEL NORTE  
FONDO PARA LA INVERSIÓN Y CAPACITACIÓN AMBIENTAL**

Estados financieros  
(no auditados)

30 de junio de 2023

Banco de Desarrollo de América del Norte  
Fondo para la Inversión y Capacitación Ambiental  
Estados financieros (no auditados)  
30 de junio de 2023

**Índice**

**Estados financieros**

Estados de situación financiera.....	2
Estados de cambios en el patrimonio contable .....	3
Estados de flujos de efectivo .....	4
Notas a los estados financieros .....	5

**Banco de Desarrollo de America del Norte**  
**Fondo para la Inversión y Capacitación Ambiental**  
**Estados de situación financiera (no auditados)**  
**Al 30 de junio de 2023 y al 31 de diciembre de 2022**  
**(En dólares de Estados Unidos)**

	30 de junio de 2023	31 de diciembre de 2022
<b>Activo</b>		
Efectivo y equivalentes al efectivo		
En otras instituciones financieras	\$ 98,108	\$ -
Reportos	8,000,000	-
Total efectivo y equivalentes al efectivo	<u>8,098,108</u>	<u>-</u>
Adeudo de Recursos de Capital Ordinario	1,101,424	8,729,539
Intereses por cobrar	1,122	-
Recursos no reembolsables por cobrar:		
Agencia de Protección Ambiental de EE.UU. (EPA):		
Fondo de Infraestructura Ambiental Fronteriza (BEIF)	100,924	61,698
Programa de Asistencia para el Desarrollo de Proyectos (PDAP)	65,414	48,315
Frontera 2025: Programa Ambiental de México y EE. UU.	16,153	20,093
Otros	158	-
Total recursos no reembolsables por cobrar	<u>182,649</u>	<u>130,106</u>
Total activo	<u>\$ 9,383,303</u>	<u>\$ 8,859,645</u>
<b>Pasivo y patrimonio contable</b>		
Adeudo a Recursos de Capital Ordinario	\$ 702,984	\$ 130,106
Recursos no reembolsables no ejercidos:		
EPA:		
BEIF	-	1,009
Departamento de Estado de EE. UU. (DOS)	-	1,021,205
Fondo de calidad del aire	117,447	207,325
Total recursos no reembolsables no ejercidos	<u>117,447</u>	<u>1,229,539</u>
Total pasivo	<u>820,431</u>	<u>1,359,645</u>
Patrimonio contable	<u>8,562,872</u>	<u>7,500,000</u>
Total pasivo y patrimonio contable	<u>\$ 9,383,303</u>	<u>\$ 8,859,645</u>

**Banco de Desarrollo de America del Norte**  
**Fondo para la Inversión y Capacitación Ambiental**  
**Estados de cambios en el patrimonio contable (no auditado)**  
**Por los seis meses terminados el 30 de junio de 2023 y del período del 28 al 31 de diciembre de 2022**  
**(En dólares de Estados Unidos)**

---

	Seis meses terminados el 30 de junio de 2023	Período del 28 al 31 de diciembre de 2022
<b>Aumento</b>		
Transferencia de Recursos de Capital Ordinario	\$ 1,101,424	\$ 7,500,000
Ingresos por intereses	53,642	-
	<u>1,155,066</u>	<u>7,500,000</u>
<b>Disminución</b>		
Disposición de recursos no reembolsables:		
Programa de Apoyo a Comunidades (PAC)	92,194	-
	<u>92,194</u>	<u>-</u>
Cambios en el patrimonio contable	1,062,872	7,500,000
Saldo inicial del patrimonio contable	7,500,000	-
	<u>8,562,872</u>	<u>7,500,000</u>
Saldo final patrimonio contable	<u>\$ 8,562,872</u>	<u>\$ 7,500,000</u>

**Banco de Desarrollo de America del Norte**  
**Fondo para la Inversión y Capacitación Ambiental**  
**Estado de flujos de efectivo (no auditado)**  
**Por los seis meses terminados al 30 de junio de 2023 y por el período del 28 al 31 de diciembre de 2022**  
**(En dólares de Estados Unidos)**

	<b>Seis meses terminados el 30 de junio de 2023</b>	<b>Período del 28 al 31 de diciembre de 2022</b>
<b>Flujos de efectivo provenientes de operaciones</b>		
Cambio en el patrimonio contable	\$ 1,062,872	\$ 7,500,000
Ajustes para conciliar el cambio en el patrimonio contable al efectivo neto proveniente de las actividades de operación:		
Transferencia de Recursos de Capital Ordinario	(1,101,424)	(7,500,000)
Cambio en otros activos y pasivos:		
(Aumento) disminución en intereses por cobrar	(1,122)	-
(Aumento) disminución en recursos no reembolsables por cobrar	(52,543)	(130,106)
(Aumento) disminución en adeudo de Recursos de Capital Ordinario	8,729,539	-
Aumento (disminución) en adeudo a Recursos de Capital Ordinario	572,878	130,106
Efectivo neto proveniente de operaciones	<u>9,210,200</u>	<u>-</u>
<b>Flujos de efectivo provenientes de actividades financieras</b>		
Aportaciones de recursos no reembolsables provenientes de:		
EPA:		
BEIF	5,349,335	-
PDAP	836,429	-
Frontera 2025	417,292	-
Otros	580	-
Disposición de recursos no reembolsables:		
EPA:		
BEIF	(5,350,344)	-
PDAP	(836,429)	-
Frontera 2025	(417,292)	-
Otros	(580)	-
DOS	(1,021,205)	-
Fondo de calidad del aire	(89,878)	-
Efectivo neto proveniente de (utilizado en) actividades financieras	<u>(1,112,092)</u>	<u>-</u>
<b>Aumento neto de efectivo y equivalentes al efectivo</b>	<u>8,098,108</u>	<u>-</u>
<b>Efectivo y equivalentes al efectivo al inicio del período</b>	<u>-</u>	<u>-</u>
<b>Efectivo y equivalentes al efectivo al final del período</b>	<u><u>\$ 8,098,108</u></u>	<u><u>\$ -</u></u>

Banco de Desarrollo de América del Norte  
Fondo para la Inversión y Capacitación Ambiental

Notas a los estados financieros (no auditados)  
30 de junio de 2023

(Cifras monetarias expresadas en dólares de Estados Unidos)

## 1. Organización y objeto social

El Banco de Desarrollo de América del Norte (NADBank o el Banco) se estableció el 1º de enero de 1994 mediante un acuerdo entre los Gobiernos de los Estados Unidos Mexicanos (México) y de los Estados Unidos de América (Estados Unidos o EE. UU.), el cual fue firmado por sus respectivos presidentes el 16 y 18 de noviembre de 1993 (el Acuerdo Constitutivo). El Banco se creó para financiar proyectos de infraestructura ambiental en la región fronteriza entre México y Estados Unidos. El 16 de marzo de 1994, el presidente de Estados Unidos emitió un decreto mediante el cual se le designó al Banco como organización internacional conforme a la Ley de Inmunidades de Organizaciones Internacionales.

El Banco se rige por un Consejo Directivo (el Consejo) designado por los dos países. Las operaciones del Banco están sujetas a ciertas limitaciones que se precisan en el Acuerdo Constitutivo. La jurisdicción geográfica es la franja de 300 km al sur y de 100 km al norte del límite internacional entre los dos países. Las actividades principales del Banco son otorgar apoyo financiero en forma de créditos, recursos no reembolsables y asistencia técnica para proyectos de infraestructura ambiental aprobados por el Consejo Directivo, así como administrar recursos no reembolsables aportados por otras entidades. El Banco tiene su sede en San Antonio, Texas y también cuenta con una oficina en Ciudad Juárez, Chihuahua (Oficina de Juárez).

El 28 de diciembre de 2022, el Consejo aprobó el establecimiento de un Fondo para la Inversión y Capacitación Ambiental (FINCA) para mantener los recursos no reembolsables del Banco que están disponibles para fines de ejecución de proyectos y asistencia técnica, incluidos los aportados por terceros. Con el establecimiento de dicho fondo, las actividades del Banco se llevarán a cabo a través de los Recursos de Capital Ordinario o del FINCA, los cuales se contabilizan por separado.

A partir del 1º de enero de 2023, las actividades de financiamiento no reembolsable y asistencia técnica se llevan a cabo a través del FINCA mientras que las operaciones crediticias del Banco se realizan a través de los Recursos de Capital Ordinario.

Las operaciones no reembolsables pueden ser financiadas por el Banco con fondos propios o por terceros. En algunos casos, el Banco recibe los recursos no reembolsables de terceros en forma de traspaso, lo que significa que los fondos no se retiran hasta que se necesitan para su disposición. En otros casos, las entidades otorgantes encomiendan los fondos al Banco, los cuales son custodiados para los programas.

Operaciones financiadas por el Banco. Las operaciones no reembolsables se reconocen en la fecha de celebración del contrato correspondiente y los costos asociados en el momento en que se incurren. La disposición de recursos no reembolsables financiados por el Banco se registra en los estados de cambios en el patrimonio contable.

Banco de Desarrollo de América del Norte  
Fondo para la Inversión y Capacitación Ambiental

Notas a los estados financieros (no auditados)  
30 de junio de 2023

(Cifras monetarias expresadas en dólares de Estados Unidos)

## 1. Organización y objeto social (cont.)

Operaciones financiadas por terceros. El Banco recibe recursos no reembolsables de la Agencia de Protección Ambiental de Estados Unidos (EPA, por sus siglas en inglés), del Departamento del Estado de Estados Unidos (DOS, por sus siglas en inglés), de la Comisión de Calidad Ambiental de Texas (TCEQ, por sus siglas en inglés), de la Paso del Norte Community Foundation y de otras fuentes relacionadas con el financiamiento de proyectos y actividades de asistencia técnica. Las aportaciones y disposiciones de los recursos no reembolsables de terceros se registran en los estados de flujos de efectivo. Estas operaciones son financiadas por la entidad otorgante respectiva y es posible que sean aprobadas por separado por la misma.

### Programas de recursos no reembolsables

#### Programa de Apoyo a Comunidades (PAC)

El programa que se estableció en 2011 brinda apoyo financiero para la ejecución de proyectos de infraestructura en los sectores de agua y residuos sólidos. La disposición de los recursos del PAC se financia con el patrimonio contable o aportaciones no reembolsables del Departamento del Estado (DOS, por sus siglas en inglés).

#### Programa de Asistencia Técnica (PAT)

Se estableció en 2009 con el objetivo de brindar asistencia técnica y capacitación a los promotores de proyectos con el fin de consolidar los resultados financieros de sus operaciones y asegurar la sostenibilidad a largo plazo de la infraestructura. Como parte del programa de asistencia técnica, el Instituto para la Administración de Servicios Públicos, conocido como el UMI por sus siglas en inglés, ofrece a los gerentes de organismos operadores de servicios de agua potable y saneamiento, y a su personal, la oportunidad de participar en un programa continuo de desarrollo profesional diseñado para fortalecer sus capacidades administrativas y financieras.

La disposición de los recursos del PAT y UMI se financia con el patrimonio contable o aportaciones no reembolsables del DOS.

#### Fondo de Infraestructura Ambiental Fronteriza (BEIF)

A través de este programa conocido como el BEIF por sus siglas en inglés, el Banco administra fondos no reembolsables aportados por la Agencia de Protección de Estados Unidos (EPA, por sus siglas en inglés) para apoyar la ejecución de proyectos de infraestructura prioritarios de agua potable y saneamiento. Conforme a las condiciones contractuales de dichas aportaciones, el Banco evalúa y presenta proyectos a la EPA, quien los aprueba. Posteriormente, dichos proyectos son certificados por el Consejo Directivo para recibir el financiamiento. Adicionalmente, el Banco vigila el avance de los proyectos, así como el cumplimiento de los requisitos establecidos por la EPA y por tanto recibe una porción de los recursos no reembolsables para cubrir sus gastos administrativos.

Banco de Desarrollo de América del Norte  
Fondo para la Inversión y Capacitación Ambiental

Notas a los estados financieros (no auditados)  
30 de junio de 2023

(Cifras monetarias expresadas en dólares de Estados Unidos)

## 1. Organización y objeto social (cont.)

### **Programa de Asistencia para el Desarrollo de Proyectos (PDAP)**

A través de este programa conocido como el PDAP por sus siglas en inglés, el Banco administra recursos no reembolsables aportados por la EPA para brindar asistencia técnica a comunidades para el desarrollo de proyectos de agua potable, alcantarillado y saneamiento que han sido priorizados por la EPA para recibir recursos del BEIF. Adicionalmente, el Banco proporciona servicios administrativos para identificar, contratar y gestionar los proyectos de asistencia técnica.

### **Frontera 2025: Programa Ambiental de México y EE.UU.**

El Banco administra recursos no reembolsables aportados por la EPA para apoyar los esfuerzos conjuntos de los dos gobiernos para mejorar el medio ambiente y proteger la salud de habitantes dentro de la franja de 100 km a lo largo de la frontera entre México y Estados Unidos. El Banco proporciona servicios logísticos y administrativos para identificar, contratar y gestionar los proyectos de asistencia técnica y talleres financiados a través del programa.

### **Fondo para el Monitoreo de la Calidad del Aire**

A través de este fideicomiso, el Banco administra los fondos aportados por la Comisión de Calidad Ambiental de Texas (TCEQ, por sus siglas en inglés) y por Paso del Norte Community Foundation para apoyar las actividades de monitoreo de la calidad del aire en la cuenca atmosférica Paso del Norte formada por el municipio de Juárez, Chihuahua, el condado de El Paso, Texas y el condado de Doña Ana, Nuevo México.

## 2. Resumen de las principales políticas contables

### **Bases de presentación y uso de estimaciones en los estados financieros**

Los estados financieros fueron preparados de conformidad con los principios de contabilidad generalmente aceptados en Estados Unidos de América (PCGA). La elaboración de los estados financieros de conformidad con los PCGA requiere que la dirección general realice estimaciones y utilice suposiciones que afectan los montos de activos y pasivos reportados y la divulgación de los activos y pasivos contingentes a la fecha de los estados financieros, al igual que los montos de incrementos y disminuciones del patrimonio contable reportados durante el ejercicio en cuestión. Los resultados finales podrían diferir de esas estimaciones.

### **Efectivo y equivalentes al efectivo**

Para fines de los estados de flujos de efectivo, el efectivo y equivalentes al efectivo incluyen los depósitos de efectivo en otra institución financiera y las operaciones de reporto a un día. Al 30 de junio de 2023, los depósitos en efectivo con otra institución financiera en cuentas de depósito a la vista y cuentas que devengan intereses fueron de \$0 y \$98,108, respectivamente. Al 31 de diciembre de 2022, el efectivo y equivalentes al efectivo fueron de \$0.



Banco de Desarrollo de América del Norte  
Fondo para la Inversión y Capacitación Ambiental

Notas a los estados financieros (no auditados)  
30 de junio de 2023

(Cifras monetarias expresadas en dólares de Estados Unidos)

## 2. Resumen de las principales políticas contables (cont.)

### **Operaciones de reporto**

El Banco ha celebrado acuerdos de recompra con otras instituciones financieras. Las operaciones de recompra suceden diariamente en relación con diversos valores emitidos por el Gobierno de Estados Unidos y sus dependencias, los cuales se registran como un componente de efectivo y equivalentes al efectivo. Los valores originales relacionados con las operaciones de reporto están en posesión de esa institución.

### **Reconocimiento de operaciones no reembolsables**

Las operaciones no reembolsables se reconocen en la fecha en que el Banco se obliga conforme a los términos de los contratos de financiamiento correspondiente y los costos asociados en el momento en que se incurren. La disposición de los recursos no reembolsables que se financia con el patrimonio contable se registra en el estado de cambios en el patrimonio contable. Las entradas y salidas de los recursos no reembolsables de terceros se registran en el estado de flujos de efectivo. Los recursos no reembolsables aportados por terceros y aún no ejercidos se registran en el estado de situación financiera. Se presenta información adicional sobre dichos recursos en la nota 3.

### **Gastos operativos y su reintegración**

Todos los gastos administrativos asociados con las operaciones no reembolsables del FINCA son pagados a través de los Recursos de Capital Ordinario y están sujetos a reintegración a dichos Recursos cuando se incurren en relación con las operaciones no reembolsables de terceros. Por lo tanto, no se registrarán gastos administrativos en el FINCA.

### **Transferencias de ingresos de los Recursos de Capital Ordinario**

Como parte del establecimiento del FINCA, el Consejo acordó continuar proporcionándole apoyo de los Recursos de Capital Ordinario mediante la transferencia de una porción de los ingresos asignables del Banco de acuerdo con un enfoque que se basa en una fórmula. Durante los seis meses terminados el 30 de junio de 2023, FINCA recibió una transferencia de los Recursos de Capital Ordinario por \$1,101,424, la cual se registra en el estado de cambios en el patrimonio contable. De esta cantidad, \$177,224 fueron el resto de las utilidades retenidas asignadas al PAC.

### **Impuestos**

Conforme a lo dispuesto en el Acuerdo Constitutivo y según se implementó en Estados Unidos conforme a la Ley de Inmунidades de Organizaciones Internacionales, el Banco, sus ingresos, bienes y otros activos, así como las operaciones que efectúe de conformidad con el Acuerdo Constitutivo, están exentos de toda clase de gravámenes tributarios y derechos aduaneros.

Banco de Desarrollo de América del Norte  
Fondo para la Inversión y Capacitación Ambiental

Notas a los estados financieros (no auditados)  
30 de junio de 2023

(Cifras monetarias expresadas en dólares de Estados Unidos)

### 3. Recursos no reembolsables aportados por terceros y no ejercidos

En el siguiente cuadro se resumen los cambios en los recursos no reembolsables aportados por terceros y no ejercidos al 30 de junio de 2023 y al 31 de diciembre de 2022.

	Saldo 1/ene/2023	Aportaciones	Disposición de recursos		Saldo 30/jun/2023
			Proyectos <sup>1</sup>	Reintegración administrativa	
EPA:					
BEIF	\$ 1,009	\$ 5,349,335	\$ 4,786,297	\$ 564,047	\$ -
PDAP	-	836,429	387,985	448,444	-
Frontera 2025	-	417,292	241,589	175,703	-
Otros	-	580	-	580	-
	1,009	6,603,636	5,415,871	1,188,774	-
DOS	1,021,205	-	1,021,205	-	-
Fondo de calidad del aire	207,325	-	84,966	4,912	117,447
<b>Total</b>	<b>\$ 1,229,539</b>	<b>\$ 6,603,636</b>	<b>\$ 6,522,042</b>	<b>\$ 1,193,686</b>	<b>\$ 117,447</b>

	Saldo 28/dic/2022 <sup>2</sup>	Aportaciones <sup>3</sup>	Disposición de recursos		Saldo 31/dic/2022
			Proyectos <sup>1</sup>	Reintegración administrativa	
EPA:					
BEIF	\$ -	\$ 1,009	\$ -	\$ -	\$ 1,009
PDAP	-	-	-	-	-
Frontera 2025	-	-	-	-	-
	-	1,009	-	-	1,009
DOS	-	1,021,205	-	-	1,021,205
Fondo de calidad del aire	-	207,325	-	-	207,325
<b>Total</b>	<b>\$ -</b>	<b>\$ 1,229,539</b>	<b>\$ -</b>	<b>\$ -</b>	<b>\$ 1,229,539</b>

<sup>1</sup> Incluye los recursos desembolsados para el financiamiento de proyectos y la asistencia técnica.

<sup>2</sup> Para el período que termina el 31 de diciembre de 2022, la actividad comenzó el 28 de diciembre de 2022, fecha de constitución del FINCA.

<sup>3</sup> Los montos transferidos de los Recursos de Capital Ordinario al FINCA tras su establecimiento.

Banco de Desarrollo de América del Norte  
Fondo para la Inversión y Capacitación Ambiental

Notas a los estados financieros (no auditados)  
30 de junio de 2023

(Cifras monetarias expresadas en dólares de Estados Unidos)

#### 4. Disposiciones por programa y fuente

En el siguiente cuadro se resumen por programa y fuente los desembolsos efectuados al 30 de junio de 2023 para apoyar la ejecución de proyectos y asistencia técnica.

	Seis meses terminados el 30 de junio de 2023
<b>Por programa</b>	
BEIF	\$ 4,786,297
PDAP	387,985
Frontera 2025	241,589
PAC	570,893
PAT	542,506
Fondo de calidad del aire	84,966
	\$ 6,614,236
 <b>Por fuente</b>	
NADBank	\$ 92,194
Entidades terceras:	
EPA	5,415,871
DOS	1,021,205
Fondo de calidad del aire	84,966
	\$ 6,614,236

Tras el establecimiento del FINCA el 28 de diciembre de 2022, no se realizó desembolso alguno de recursos no reembolsables durante el resto del año.

#### 5. Patrimonio contable

En el siguiente cuadro se resume los cambios en el patrimonio contable durante los seis meses terminados el 30 de junio de 2023 y el período del 28 de diciembre de 2022 (establecimiento del FINCA) al 31 de diciembre de 2022.

	PAC	PAT	No asignada	Total
Saldo al 1° de enero de 2023	\$ 5,685,234	\$ 1,814,766	\$ -	\$ 7,500,000
Ingresos por intereses	-	-	53,642	53,642
Transferencias de los Recursos de Capital Ordinario	454,484	646,940	-	1,101,424
Disposiciones	(92,194)	-	-	(92,194)
Saldo al 30 de junio de 2023	\$ 6,047,524	\$ 2,461,706	\$ 53,642	\$ 8,562,872
 Saldo al 28 de diciembre de 2022	 \$ -	 \$ -	 \$ -	 \$ -
Transferencias de los Recursos de Capital Ordinario	5,685,234	1,814,766	-	7,500,000
Saldo al 31 de diciembre de 2022	\$ 5,685,234	\$ 1,814,766	\$ -	\$ 7,500,000

**Banco de Desarrollo de América del Norte  
Fondo para la Inversión y Capacitación Ambiental**

**Notas a los estados financieros (no auditados)  
30 de junio de 2023**

(Cifras monetarias expresadas en dólares de Estados Unidos)

**6. Compromisos no ejercidos**

Los compromisos no ejercidos son los contratos de recursos no reembolsables celebrados menos los desembolsados efectuados. A continuación, se resumen los cambios en los compromisos no ejercidos por programa durante los seis meses terminados el 30 de junio de 2023 y el período del 28 de diciembre de 2022 (establecimiento de FINCA) al 31 de diciembre de 2022.

	PAC	PAT	Total
Compromisos no ejercidos al 1º de enero de 2023	\$ 899,883	\$ 1,024,720	\$ 1,924,603
Compromisos	450,000	686,433	1,136,433
Disposiciones:			
Financiados por el Banco	(92,194)	-	(92,194)
Financiadas por DOS	(478,699)	(542,506)	(1,021,205)
Compromisos no ejercidos al 30 de junio de 2023	<u>\$ 778,990</u>	<u>\$ 1,168,647</u>	<u>\$ 1,947,637</u>
Compromisos no ejercidos al 28 de dic. de 2022	\$ 899,883	\$ 1,024,720	\$ 1,924,603
Compromisos	-	-	-
Disposiciones	-	-	-
Compromisos no ejercidos al 31 de dic. de 2022	<u>\$ 899,883</u>	<u>\$ 1,024,720</u>	<u>\$ 1,924,603</u>

En el siguiente cuadro se resumen los recursos no reembolsables disponibles para ser comprometidos al 30 de junio de 2023 y al 31 de diciembre de 2022.

	PAC	PAT	Total
<b>30 de junio de 2023</b>			
Total patrimonio contable	\$ 6,047,524	\$ 2,461,706	\$ 8,509,230
Compromisos no ejercidos	(778,990)	(1,168,647)	(1,947,637)
Aprobaciones nuevas	-	(609,500)	(609,500)
Total disponible para ser comprometido	<u>\$ 5,268,534</u>	<u>\$ 683,559</u>	<u>\$ 5,952,093</u>
<b>31 de diciembre de 2022</b>			
Total patrimonio contable	\$ 5,685,234	\$ 1,814,766	\$ 7,500,000
Compromisos no ejercidos	(899,883)	(1,024,720)	(1,924,603)
Aprobaciones nuevas	(450,000)	-	(450,000)
Total disponible para ser comprometido	<u>\$ 4,335,351</u>	<u>\$ 790,046</u>	<u>\$ 5,125,397</u>

Además de los recursos disponibles para compromiso en el cuadro anterior, al 30 de junio de 2023 y al 31 de diciembre de 2022 se contaban con \$0 y \$1,021,205 en recursos del DOS que estaban disponibles para cubrir los desembolsos de estos programas.